

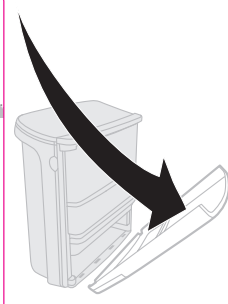


## Cleaning the air of particles and gases

(Please read from the bottom)

## 清除空气中的微粒和有害气体

(请从底部开始阅读)



**ZEOLITE GAS FILTER + NCCO**

- Low sensitivity to humidity.
- Continuous rejuvenation by active oxygen results in a 5-year effective filter lifespan.

沸石气体过滤网 + 纳米催化式氧化系统

- 不易受湿度影响。
- 活性氧的不断净化使过滤网得以再生，其使用寿命最长可达 5 年。

**Stage 6:** Active oxygen reacts with the zeolite gas filter to clean out the trapped gases and odours, so that the filter rejuvenates.  
**第 6 重:** 活性氧与沸石气体过滤网反应，清洁捕捉到的有害气体和异味，使气体过滤网效能持久卓越。

**Stage 5:** The zeolite gas filter traps a wide range of harmful gases and odours.  
**第 5 重:** 沸石气体过滤网吸附多种有害气体和异味。

cooking fumes  
烹饪油烟

decoration fumes  
装修气体

cigarette smoke  
烟草

animal odours  
宠物异味

traffic fumes  
汽车尾气

**Stage 4:** Active oxygen sterilises the trapped bacteria and viruses.  
**第 4 重:** 活性氧对捕捉到的细菌和病毒进行杀灭。

bacteria and viruses  
细菌和病毒

**ESP PARTICLE FILTER**

- Traps ultra-fine particles down to 0.02 µm-10 µm.
- >99% filtration efficiency.

静电沉淀过滤网

- 捕捉小至 0.02-10 微米的微小颗粒
- 过滤效能高达 99%。

**Stage 3:** Charged ultra-fine particles are trapped by the ESP particle filter.  
**第 3 重:** 静电沉淀过滤网捕捉带电的微小颗粒。

bacteria and viruses  
细菌和病毒

fine dust  
细小灰尘

**Stage 2:** Finer particles are charged by the corona particle charger.  
**第 2 重:** 电场粒子极化系统将微小颗粒电极化。

Charging  
充电

**Stage 1:** The pre-filter catches big particles.  
**第 1 重:** 预过滤网滤除空气中的较大颗粒。

house dust  
室内灰尘

dust mites  
尘螨

pollen  
花粉

hair  
毛发

The Philips Air Cleaner filters many particles and dust from the air, but does not filter out heavy dust particles that fall quickly to the floor.

\*The lifetime of the filters is substantially shortened by exposure to tobacco smoke:

- 0 to 1 cigarette a day: estimated lifetime of 5 years
- 5 to 10 cigarettes a day: estimated lifetime of 6 to 12 months
- 20 cigarettes a day: estimated lifetime of 3 to 6 months

\* Based on an average of 8 hours.

飞利浦空气净化器可过滤空气中的多数微粒和尘埃，但对于那些较重而迅速落在地面的灰尘颗粒，则不能滤除。

\*吸烟会严重影响滤网的使用寿命：

- 每天 0 至 1 支烟：预计使用寿命为 5 年
- 每天 5 至 10 支烟：预计使用寿命为 6 至 12 个月
- 每天 20 支烟：预计使用寿命为 3 至 6 个月

\* 基于平均每天运行 8 小时。

4222.002.7123.1

